



ランチョン・パネル・プレゼンテーションへのご招待
 ドイツー欧州ナンバーワンのナノテクノロジー・マーケット
 「未来への急速な前進：ナノ分野における革新と応用 Made in Germany」
 「ドイツ・ヘッセン州のナノテク：研究開発、生産、マーケット・アクセスの一等地」

ドイツ・ベルリンに本部を置くインヴェスト・イン・ジャーマニーの最高業務責任者であるゲルハルト・マイヤーに代わり、東京ビッグサイトにおける私どものランチョン・パネル・プレゼンテーションに皆様をご招待できることは誠に光栄です。

このたび当機関は、下記の通りイベントを開催いたします。

会場：東京ビッグサイト 東5ホール シーズ&ニーズセミナー B会場
 日時：2006年2月22日（水）11：30～14：45（ランチ付）
 第1部 11：30～ インヴェスト・イン・ジャーマニー
 第2部 13：45～ ドイツ・ヘッセン州

このイベントは、nano tech 2006 シーズ&ニーズセミナープログラムの公式認定イベントで、インヴェスト・イン・ジャーマニーにより主催されます。インヴェスト・イン・ジャーマニーは、ドイツ連邦政府の代表機関として、そして、ヘッセン・アゲンチャーはドイツ・ヘッセン州の経済開発局の代理店として、貴社のドイツ国内におけるビジネス、立地、営業拡大を、情報提供や各種支援を通じてサポートします。

ドイツ連邦政府は、ナノテクを主要成長分野と位置づけ、その結果、ドイツ国内におけるナノテクに関する機会が以前にまして増大しています。東4ホール、ブースA-06に位置するドイツパビリオンでは、「Made in Germany」の最新の革新と製品開発をご紹介します。

ランチョン・パネル・プレゼンテーションでは、ドイツにおけるナノテク工業の現況をご説明します。この情報は、世界的に著名なドイツの研究所や企業の専門家、例えば、フラウンホーファー研究所 (IWS)、バイエル技術サービス社、欧州特許局、フイリップス大学マールブルク校、アクアノバなどによりプレゼンテーションされる予定です。

ランチョン・パネル・プレゼンテーションへの入場は無料です。また、ゲストの方を1名さまに限りご同伴いただけます。なお、席数に限りがございますので、お早めにお申し込み下さい。(2月7日までにご同伴者の分をお申し込みの方には、nanotech2006のご招待券を追加でご提供させていただきます。) 皆様のご来場を心よりお待ちしております。



インヴェスト・イン・ジャーマニー
 日本代表 浅川 石見

申込書 Eメールまたはファックスにてイベント事務局へお申し込みください。※定員100名になり次第、締め切らせていただきます。

Eメール：mail@event-convention.com 以下の申込書記載事項をメール本文にご入力の上、お送りください。
 ファックス：**03-5420-0297** 以下の申込書をご記入の上、お送りください。

※2月14日(火)までにお申し込み下さい。ご同伴者分のお申し込みは、2月7日(火)までです。申込受付後、イベント事務局から展示会ご招待券をお送りいたします。当日、会場へご招待券をご持参下さい。また、シーズ&ニーズセミナー受付にてお名前をお申し出下さい。

ご記入いただく情報に不明な箇所があった場合等、確認のために電話等での連絡をさせていただく場合がございます。また、ご記入いただく個人情報につきましては、以下の通り利用いたします。(1)『ランチョン・パネル・プレゼンテーション』の運営及び、それに必要なご連絡および資料等の送付(2)今後の関連シンポジウムなどの開発・サービス向上のための統計用データとして(3)インヴェスト・イン・ジャーマニーが行う展示会、シンポジウム、セミナーなどのご案内なお、(3)のご案内が不要の場合は、以下の記入欄「ご案内の送付」に「不可」をチェックして下さい。不可を選ばれた方の、個人を識別できる情報について、インヴェスト・イン・ジャーマニーが保有する期間は6ヶ月未満といたします。

「ご案内の送付」 不可

会社名	
所在地 〒	Tel.
	Fax.
部署	氏名
役職	Eメール
部署	氏名
役職	Eメール

インヴェスト・イン・ジャーマニー 〒102-0075 東京都千代田区三番町2-4 三番町KSビル5F 在日ドイツ商工会議所内
 asakawa@invest-in-germany.com Tel. 03-5276-8810 Fax. 03-5276-8733

イベント事務局(匠屋) mail@event-convention.com Tel. 03-5420-0639(受付時間 10:00～17:00) Fax. 03-5420-0297



**Invitation to a Luncheon Panel Presentation
Germany – Europe's No. 1 Nanotechnology Market
"Fast Forward to the Future: Nano Innovations and Applications Made in Germany"
"Nanotech in Germany's Hessen: Prime Location for R&D, Production and Market Access"**

On behalf of Mr. Gerhart Maier, Managing Director of Invest in Germany GmbH in Berlin, Germany, it is my pleasure to invite you to join us for our Luncheon Panel Presentation at Tokyo Big Sight, Tokyo International Exhibition Center, 3-21-1 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan.

**The Luncheon Panel Presentation will be held on:
Wednesday, 22 February 2006, Exhibition Hall 5, Seeds & Needs Seminar, Room B, 11:30-14:45h
(11:30- by Invest in Germany, 13:45- by HA Hessen Agentur)**

This event is an official authorized part of the nano tech 2006 Seeds & Needs Seminar Programme and it is being hosted by Invest in Germany GmbH - a German Federal Agency that supports companies with information and assistance on doing business, locating and/or expanding operations in Germany – and HA Hessen Agentur, the economic development agency for the German State of Hessen.

The German Federal Government has designated Nanotechnology as a major growth sector, and as a result, more Nanotechnology opportunities than ever before are available in Germany. The German Pavillion which you will find in East Hall 4, booth A-06 showcases some of the latest innovations and product developments 'Made in Germany'.

During the Luncheon Panel Presentation, you will have the opportunity to learn about the current state of the Nanotechnology industry in Germany. This information will be presented by experts of world-renowned German institutes and companies, e.g. Fraunhofer IWS, Bayer Technologies Services, European Patent Office, Phillips University Marburg, Aquanova, etc.

Admission to the Luncheon Panel Presentation is free-of-charge.

Space is limited, so please sign up as soon as possible. You are invited to bring one additional guest with you – please register him/her as well. (When you register the additional guest till February 7th, you will receive the admission ticket for your guest by post.)

PLEASE NOTE: You can hereby find the enclosed admission ticket which allows entrance to the show in the envelopment. No entrance without the ticket is allowed, therefore it is very important for you and your guest to bring it.



Sincerely,
Iwami Asakawa
Japan Representative
Invest in Germany

Registration form

Please send this form by e-mail or facsimile to the Secretariat of Luncheon Panel Presentation.
* The registration will be closed when the number of the registrants comes up to 100.

E-mail: mail@event-convention.com Please send the filled-out e-mail letter (not attached file) by e-mail.

Facsimile: 03-5420-0297 Please send the filled-out form by facsimile.

* The registration for you is required till **Tuesday, February 14** and for your guest till **Tuesday, February 7**.

The Secretariat of Luncheon Panel Presentation will send the admission ticket after receiving the registration.

Please bring the enclosed admission ticket with you to enter the exhibition hall and let us know your name at the reception desk of the Seeds & Needs Seminar, Tokyo Big Sight.

The Secretariat may contact you to confirm the registration items by telephone and so on when there are any unclear points on the registration form. And the Secretariat would use your personal information as follows. 1) To operate the Luncheon Panel Presentation, to contact and to send materials for this event. 2) To utilize as a statistical data for the development of the related symposiums in the future and the improvement of our service to the clients. 3) To send the guidance of the exhibitions, symposiums and seminars organized by Invest in Germany. If you do not need to receive the guidance as above 3), please tick the box of "To send the guidance from now on: Unnecessary" as below. The personal information who indicates "Unnecessary" will be kept less than 6 months in Invest in Germany and then Invest in Germany will wipe out completely.

"Unnecessary"

Name and Title		E-mail
Name and Title of Guest		E-mail
Company		
Address		Tel.
Postal Code		Fax.

Invest in Germany GmbH Sanbancho KS Bldg., 5F, 2-4 Sanbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0075
c/o German Chamber of Commerce Industry in Japan
asakawa@invest-in-germany.com Tel. +81 (0)3-5276-8810 Fax. +81 (0)3-5276-8733

Secretariat of Luncheon Panel Presentation mail@event-convention.com
Tel. +81 (0)3-5420-0639 (10:00 ~ 17:00) Fax. +81 (0)3-5420-0297